



Gebrauchsanleitung TPP Serologische Pipette

Die sterilen serologischen Pipetten von TPP sind für das Pipettieren von wässrigen Lösungen wie Zellkulturmedien.

Die Farbkodierung der Pipette und des Dispensers ermöglicht eine einfache Identifizierung.

Die Negativskalierung und das Reservoir ermöglichen ein grösseres Arbeitsvolumen als bei herkömmlichen serologischen Pipetten.

Der speziell entwickelte Dispenserkarton mit perforierter Abreisslasche dient als Dispenser zur einfachen Entnahme direkt auf dem Labortisch.

Die TPP Serologische Pipette ist ein Einmalprodukt

Hinweis:

Befolgen Sie bei der Arbeit mit biologischem Material die nationalen Vorschriften und tragen Sie geeignete Schutzkleidung.

Bei allen Schritten sind die Regeln für das Arbeiten unter aseptischen Bedingungen zu beachten.

Immer mit manueller oder elektronischer Pipettierhilfe arbeiten, niemals mit dem Mund pipettieren.

Anleitung:

- Überprüfen Sie das Verpackungsmaterial und das Produkt auf Unversehrtheit. Verwenden Sie nur einwandfreies Material.
- Kontrollieren Sie das Verfallsdatum (EXP) auf dem Etikett und der Verpackung. Nutzen Sie nur Produkte mit gültigen EXP.
- Verpackung in steriler Umgebung öffnen und eine Pipette für den Gebrauch entnehmen.

Instruction for Use TPP Serological Pipette

TPP's sterile serological pipettes are for dispensing aqueous fluids such as cell culture media.

The color-coding on the pipette and dispenser allows for easy identification.

The negative graduation and reservoir provide more working volume than conventional serological pipettes.

The specially designed dispenser with perforated peel-off tab serves as a dispenser for easy collection directly at the bench.

The TPP serological pipette is for single use only.

Note:

Follow the national regulations for handling biological materials and wear the appropriate protective clothing.

During the work process, be sure to observe the rules of aseptic technique.

Do not use your mouth to pipette; always use the pipetting aid to fill and to dispense.

Instructions:

- *Inspect packaging and product for integrity. Use only materials in perfect condition.*
- *Check the expiry date (EXP) on the label and packaging. Use only products with a valid EXP.*
- *Open the package in a sterile environment and remove a complete system for use.*



- Die Verpackung durch Abziehen der Papierlasche bis unter das Mundstück teilweise öffnen.
- Das Mundstück vorsichtig in den Adapter der Pipettierhilfe einführen. Dabei die Pipette in der Verpackung belassen, um Kontaminationen zu vermeiden.
- Auf festen, luftdichten Sitz der Pipette achten, andernfalls den Pipettenhalter im Adapter der Pipettierhilfe wechseln.
- Mit dem Mundstück fest im Adapter Verpackung abstreifen.
- Mit der Pipettierhilfe die Pipette durch Ansaugen bis zum unteren Meniskus auf das gewünschte Volumen füllen.
- Pipette nicht überfüllen! Vermeiden Sie, dass Flüssigkeit mit dem Wattestopfen in Berührung kommt oder in die Pipettierhilfe läuft.
- Volumen an der Basis des Meniskus prüfen, indem die Pipette senkrecht vor die Augen gehalten wird.
- Die Möglichkeit eines Parallaxenfehlers beachten.
- Pipette in das Zielgefäss halten und die Flüssigkeit einlaufen lassen (bei Zentrifugenröhrchen an der Gefässwand).
- Führen Sie einen Testlauf mit den gewählten Einstellungen durch.
- Lagerung vor Gebrauch bei Raumtemperatur, Schutz vor UV-Licht.
- *Tear open the wrapper to expose the mouthpiece of the pipette.*
- *Place the mouthpiece into the pipetting-aid, keeping the pipette within its wrapping to avoid contamination.*
- *If the pipette does not fit properly, replace the silicone pipette holder inside the nosepiece of the pipet aid.*
- *With the pipette in place, hold the aid in place and then remove the wrapper.*
- *Fill the pipette to the required volume.*
- *Do not overfill the pipette! Do not allow liquid to come into contact with the cotton plug or getting into the pipetting aid.*
- *To ensure accuracy, hold the pipette vertically in front of the eye and measure the volume at the base of the meniscus.*
- *Allow for parallax error.*
- *Position the pipette in the target vessel and allow the liquid to flow in slowly (on the vessel wall in the case of centrifuge tubes).*
- *Test the many influencing factors in advance under routine conditions.*
- *Store at room temperature before use, protected from UV light.*

Anmerkungen und Empfehlungen:

- Wenn die Pipette in einer sterilen Umgebung mit einem nicht sterilen Gegenstand in Berührung kommt, ist die Pipette zu entsorgen und durch eine sterile Pipette zu ersetzen.
- Kontaminationsgefahr bei Mehrfachbenutzung und/oder Lösungswechsel der Pipette: Beim Wechsel von Lösungen oder Zellsuspensionen immer die Pipette wechseln, um Kreuzkontaminationen zu vermeiden.

Advice and Recommendations:

- *If pipetting in a sterile environment and the pipette touches a non-sterile surface, discard the pipette and replace it with a sterile one.*
- *Risk of contamination with multiple use and/or solution change of pipette: Always replace the pipette when changing solutions or cell suspensions to avoid cross-contamination.*



- Nutzen Sie immer eine Pipettierhilfe (z. B.: Turbo-Fix # 94700, Peleusball, Aspirette). Für sterile Arbeiten in der Zellkultur sind elektronische Pipettierhilfen, das Mittel zur Wahl, da ein Sterilfilter im Gerät hilft, Kontaminationen zu verhindern.
- Die Pipettierhilfe niemals mit einer gefüllten und/oder benutzten Pipette auf die Werkbank stellen. Flüssigkeit könnte in die Pipettierhilfe zurücklaufen und diese kontaminieren und/oder beschädigen.
- Bei sterilen Arbeiten mit biologischen Arbeitsstoffen Aerosolbildung vermeiden. Die Pipette langsam entleeren. Bei mechanischen Pipetten niemals den letzten Tropfen herausdrücken, da sonst der Flüssigkeitsfilm an der Spitze platzt (Aerosolbildung).
- Nicht sterile Lösungen können bis zum letzten Tropfen ausgeblasen werden.
- Die Pipette immer mit der Spitze nach unten halten und den Kontakt mit der Hand vermeiden.
- Die serologische Pipette ist nicht geeignet für hochviskose Flüssigkeiten wie z.B. Glycerin, PEG.
- Always use a pipetting aid (for example Turbo-Fix # 94700, Peleus ball, Aspirette) and never use a "mouth pipette". For sterile work in cell culture, electronic pipetting aids are the means of choice. All pipetting aids have a sterile filter in the device helps to prevent contamination.
- Never place the pipetting aid on the bench with a filled and/or used pipette. Liquid could flow back into the pipetting aid, contaminating and/or damaging it.
- Avoid the formation of aerosols when working sterile with biological agents. Allow the pipette to drain slowly. Never blow out the last drop from a mechanical pipette as this will cause the liquid film at the tip to burst (aerosol formation).
- Blow out non-sterile solutions to the last drop.
- Always hold the pipette tip down and avoid any contact with your hand.
- The serological pipette is not suitable for highly viscous liquids such as glycerin, PEG.

Technische Daten

Materialien

Pipette	PS
Stopfen	Watte

Technical Data

Materials

Pipette	PS
Wadding	cotton

Abmessungen	Measurements	94525	94550	95525	94550
Volumen ml	Volume mL	25	50	25	50
Reservoir ml	Reservoir mL	15	20	15	20
Durchmesser mm	Diameter mm	15 / 20.5	20 / 24	15 / 20.5	20 / 24
Länge mm	Length mm	345	345	345	345
Farbkodierung	Color coding	Rot / Red	Lila / Purple	Rot / Red	Lila / Purple
Verpackung	Packaging	Papier / Plastik // paper / plastic			
Verpackung 3-B	Packaging 3-B	Plastik / Plastik // plastic / plastic			
Graduierung ml	Graduations mL	2 / 10	1 / 10	2 / 10	1 / 10
Neg. Grad. ml	Neg. grad. mL	15	20	15	20
Genauigkeit	Accuracy	Max. Abweichung der Graduierung $\pm 2\%$ vom Messwert Max. deviation of the graduation: $\pm 2\%$ of measured value			



Chemical Resistance Ink

+ = Good chemical resistance Substance does not cause damage	± = Good to limited chemical resistance Long-time and/or continuous exposure to the substance causes minor damages	-- = Poor chemical resistance Not suitable for exposure to the substance, damage may occur (deformation, discoloration, cracking, dissolution).
--	--	---

Solution	+ / ± / -	Solution	+ / ± / -
Acetic acid	±	Formaldehyde	±
Acetone	-	Glutaraldehyde	-
Acetonitrile	-	Glycerol	+
Ammonia solution	±	Isoamyl alcohol	±
Caustic soda	-	Isopropanol	±
Chloroform	-	Methanol	+
Dimethyl sulfoxide	+	Nitric acid	-
DMEM	+	Sulfuric acid	-
Ethanol	±	Triton X-100	+
Fetal bovine serum	+	Water	+

Verpackungseinheit 3-fach verpackte TPP Serologische Pipetten / Packaging unit for triple bagged TPP Serological Pipettes

Nr. No.	Karton Case	Produktbeschreibung 3-fach verpackt Product Description Triple Bagged	Stk. / Beutel Qty. / Bag	Stk. / Karton Qty. / Case
394525	1/4	Serologische Pipette 25 ml mit Reservoir <i>Serological pipette 25 ml with reservoir</i>	1 bag of 3	36
394550	1/4	Serologische Pipette 50 ml mit Reservoir <i>Serological pipette 50 ml with reservoir</i>	1 bag of 3	36

Zusätzlich:

Gebrauchsanweisungen, chemische Beständigkeitslisten und Qualitätszertifikate der einzelnen Produkte können von der Homepage www.tpp.ch heruntergeladen werden.

Additional:

Instructions for use, chemical resistance lists, and quality certificates for each product are available for download from www.tpp.ch.